

A2.38.1 En una entrevista de trabajo

In un colloquio di lavoro



En una entrevista de trabajo, Juan García llega con su carpeta y entrega **la documentación acreditativa**: currículum, **certificado de estudios** y cartas de recomendación. La gerente pregunta si puede tomar notas y cómo encontró **la oferta de trabajo**. Juan comenta que la vio por la mañana en la televisión y que sabe que la empresa tiene buena reputación. Añade que está en paro desde hace cuatro meses y que recibe **ayuda gubernamental** para mayores de cuarenta y cinco años.

Durante un colloquio di lavoro, Juan García arriva con la sua cartellina e consegna la documentazione comprovante: curriculum, certificato di studi e lettere di raccomandazione. La responsabile chiede se può prendere appunti e come ha trovato l'offerta di lavoro. Juan commenta che l'ha vista la mattina in televisione e che sa che l'azienda ha una buona reputazione. Aggiunge che è disoccupato da quattro mesi e che riceve aiuto governativo per gli over 45.

1. ¿Qué entrega Juan García en la entrevista?
 - a. El currículum, el certificado de estudios y cartas de recomendación
 - b. Un contrato firmado
 - c. Solo el pasaporte
 - d. Solo una carta de presentación
2. ¿Cómo encontró Juan la oferta de trabajo?
 - a. En el tablón de la universidad
 - b. Por un programa de Televisión Española por la mañana
 - c. Por un anuncio en Internet
 - d. Por una recomendación de un amigo
3. ¿Qué quiere hacer la gerente durante la conversación?
 - a. Pedirle que haga una prueba escrita
 - b. Llamar a otro candidato
 - c. Tomar nota de la conversación
 - d. Pedirle que salga de la sala
4. ¿Desde cuándo está Juan en paro?
 - a. Desde hace diez meses
 - b. Desde hace cuatro meses
 - c. Desde hace dos semanas
 - d. Desde hace un año

1-a 2-b 3-c 4-b

2. Leggi il dialogo e rispondi alle domande.

Marta tiene una entrevista de trabajo y habla con el entrevistador sobre su currículum

Marta ha un colloquio di lavoro e parla con l'intervistatore del suo curriculum

Entrevistador: Sí, adelante.

(Sì, avanti.)

Marta: Hola, buenos días. Me llamo Marta Gómez. Tengo una cita a las diez.

(Ciao, buongiorno. Mi chiamo Marta Gómez. Ho un appuntamento alle dieci.)

Entrevistador: Sí, claro. Siéntese, por favor. Soy Santiago Márquez. ¿Trae su currículum?

(Sì, certo. Si sieda, per favore. Sono Santiago Márquez. Ha portato il suo curriculum?)

Marta:	Sí, encantada, señor Márquez. También le traigo dos copias de mis títulos y de los trabajos que he tenido.	<i>(Sì, piacere, signor Márquez. Le porto anche due copie dei miei titoli e dei lavori che ho avuto.)</i>
Entrevistador:	¿Está trabajando ahora?	<i>(Sta lavorando adesso?)</i>
Marta:	Sí, pero voy a cambiar de ciudad por motivos personales. Quiero buscar un trabajo diferente.	<i>(Sì, ma cambierò città per motivi personali. Voglio cercare un lavoro diverso.)</i>
Entrevistador:	¿Qué tipo de trabajo busca?	<i>(Che tipo di lavoro cerca?)</i>
Marta:	He estudiado producción de madera y muebles. Quiero trabajar en ese sector.	<i>(Ho studiato produzione di legno e mobili. Voglio lavorare in quel settore.)</i>
Entrevistador:	¿Todo lo del currículum es verdad?	<i>(Tutto quello che c'è nel curriculum è vero?)</i>
Marta:	Sí, todo es correcto. Si necesita más papeles, se los puedo traer.	<i>(Sì, è tutto corretto. Se ha bisogno di altri documenti, glieli posso portare.)</i>
Entrevistador:	A veces vemos currículums con información falsa.	<i>(A volte vediamo curriculum con informazioni false.)</i>
Marta:	Sin problema. Estoy a su disposición.	<i>(Nessun problema. Sono a sua disposizione.)</i>

1. ¿Por qué Marta quiere cambiar de trabajo?

- | | |
|--|---|
| a. Porque va a cambiar de ciudad por motivos personales. | b. Porque no le gusta su jefe y quiere un salario más alto. |
| c. Porque la multinacional no tiene una vacante en recursos humanos. | d. Porque no ha pasado el período de prueba en su empresa. |

2. ¿Qué documentos le da Marta al entrevistador?

- | | |
|--|---|
| a. Solo su contrato y una carta de recomendación. | b. Su currículum y dos copias de sus títulos y trabajos anteriores. |
| c. Un formulario de recursos humanos y una foto para la tarjeta de la empresa. | d. Su currículum y una corbata para la entrevista. |

1-a 2-b